

# الرحلة البرازيلية:

# طائر يتكلم وزنوج سحرة وباهيا جورج أمادو



البرازيل

عيشة الاباطرة. البرازيل اغنى بلد في العالم، لكن الجوع يطال حتى القطط احياناً. في البيت ترح في الفناء الخلفي اكثر من عشرين قطة. تذهب الخادمة الى الجزر يومييا لتجلب لها وجبة مكونة من قلوب وزنات واكبدا، تقطعها قطعاً صغيرة، تلتهمها القطط بلمح البصر. كان ذلك الطقس يجري يومياً في الفناء الذي تعيش فيه ايضا سلحفاة عجوز وكلبان مدلان وغزالة مجلوبة من السهب، غابت الخادمة وجاعت القطط، وفي اقل من دقيقة هجمت علينا بغتة وراحت تملك غطاء المائدة البلاستيكي. راودني احساس بان تلك القطط يمكن لها التهامي بأقل من ساعة، اذا لم تطعم قبل حلول المساء. ومن تلك القطط التي التقطت زوجتي الحامل فايروسها الذي اجهض وانبتها الاولى وسأر زوجها بالحزن. وكان البيت مصعباً للحكي رواية القصص عن غنائين منذ خمسين سنة وبحارة عادوا من المحيطات البعيدة ومناضلين غيبتيهم زرنانات العسكر ونساء الغنصين في الغابات، وزيهان اعتنقوا الماركسية وخلقوا حركة لا هوت بالشعوب المختلفة. جرى كل ذلك تحت حكي حكي حتى، لا يوجد شعب مثل هذا الشعب بطنق الحديث، شعب لا يتوقف عن الكلام والرقص، وكانت زوجتي مطحنة كالأد في الباصات التي تنقلنا فيها، وعلى ساحل المحيط ، في الكنائس التي زرتها.ا. تتشرخ مع الرجال داخل الباص، وتساءل امرأة عن عنوان ما. تطلي شفتيها بالأمر، وترتدي فستان سهان مع فناعع الورد. تقرا كتابا في الحديقة وتسمع صخب الموسيقى الملجبة عبر الشارع. تبكي من الضراغ، وتستحم بمتعة. ليلا، حين تهدأ صيحة الحياة، ترقد بسلا بين احضاني. يا لغرابية ذلك الزوجة البرازيلية التي نامت وهي تحلم بالقطط والحيوانات الكنائس والباريوكي. وكانت الكنيسة التي شافت زوجتي لرؤيتها، كي تتذكر صباها وقصص حبيها القديمة، قد بنيت من قبل المهاجرين

سكانه تحت خط الفقر، وثمة عشرة ملايين طفل مشرد بلا مأوى. البرازيل لديها اكتفاء ذاتي في كل شيء، وهي من اكثر دول اميركا اللاتينية مديونية. وليس هناك بلد في العالم يتمتع مثله برخص الايدي العاملة. كانت السماء زرقاء، الشمس المدارية تضيء ذهباً سانلا، الهواء رقيق ورائحة الخيزران تفع من حقول بعيدة، فجأة تعلقت عيننا زوجتي في السماء، ووقفت متأملة، في ابنة هذه الاصفاغ. قالت علينا ايجاد مكان نحتمي به من المطر. لن نتفعلنا تعاويذ الهنود ولا اقتعة الخلاسين، قلت لها هل ترحزين؟ اين المطر، والشمس طالعة والسماء صافية؟ قالت انظر، فنظرت. ثمة بقعة سوداء في طرف المدينة، تسير فوق مدن الضيف وارجاج العمارات وتمثال يسوع الذي يوزع بركاته من فوق الجبل على هذه المدينة المعلاقة. ثم تفض سوى دقائق الى اصار المطر ينسكب على الرؤوس مثل قرفا فائتة. لم ينزل على شكل قطرات انما انهمر انهماز شلال مربع. سالت الشوارع بانياه، وغنت الاسقف وفرغت الارصفة من مشائها، وهدر الماء نحو مسالكه. قضينا ساعة، في المكافيريا نطز الى المطر والقطط ومزق الكارتون المنجرفة وتقايا الطعام الذي سبق المطر من المشردين، وخلطه هذا الشرف المكتفي بعزلته، ثم اشرفت الشمس على حين غرة، ضوء ساهر ينسكب على المحيطات والغابات، ماهي الا دقائق حتى جفت الشوارع من جديد وعاد السائحون والاطفال المشردون وقطيع البشر الى الشوارع. انه المطر المداري، الذي تكلم عنه ماركيز وباراغاس يوسا وجورج امادو ويزابيل اليندي وبورخس. يأتي فجأة ويمضي فجأة، او يظل عالقاً في السماء اياماً. على الارصفة ولا زوايا الازقة، عند البيوت المهملة وفوق الطاولات التروكة في الحراء، تراكمت غلب كارتونية ضخمة، قربها اغطية واطعمة واقباب سجائر وقنان. كاننات بشرية مصصوة الاجساد

اثناء مسيرهم (دروب الجوع) للبحث عن الارض التي (ثمارها من ذهب). وتصور تعبير السماء ذات اشكال ملونة وتصبح بأصوات عجيبة، وكان ثمة طائر يتكلم، ويغياا تعطي الأوامر، وقط باكل غطاء المائدة، وكلب يعايت السيدة. الى اي جنس ينتسب اولئك البشر؟ سالت نفسي ورحت ادقق في الملامح، كي اقتطف توصيفا خاصا للشخص البرازيلي، وكانت النتيجة مذهلة: لم تكن هناك اية ملامح موحدة بينهم، فالبرازيل مغطس للأجناس والحصيلة خلطة لا توجد الا في هذا البلد القارة، انض زنجي وسط وجه اسكندنا في اشقر البشرة أصهب الشعر. شعر اصفر ينسدل على بشرة هندي احمر له مؤخرة تشبه مؤخرات الافارقة. شخص خلاسي يحمل عينين يابانيتين. جسد طويل بشعر اصفر مركزيز. خلطة الجسد متحت من جميع الاصراق، فالبلد يحضن الهنود، سكان البلاد الاصليين، الى ان وفدت الشعوب الأوربية وجلبت معها الزنوج للعمل في الارض او للخدمة في البيوت. جاء اليابانيون متأخرين، ليحولوا قراهم التي قطنوها في الأرياف، الى مدن عصرية تحاكي جزرهم البعيدة التي وفدا منها، اما الشعوب الانكلو اوربية فقد اقتضت القارة، مدمجة بالسلاح، حاملة انجيلها المطب لخدمة الأسياد.

ما ان تلامس قدمك الارض التي ثمارها من ذهب، حتى تنطلق حولك الحكايات من الماضي البعيد، من العزو الاوربي الأول والفضائع ضد الهنود. فالبرازيل من اقل البلدان في اميركا اللاتينية التي يوجد فيها هنود. اذ كانت الابادة شبه كاملة. ومن تبقى احتمى بغابات الامازون وحافظ على جنسه. الشعب الهندي في البرازيل لم يستسلم للغزاة، وفضل خوض مقاومة شرسة حتى ابيد دون رحمة. في كتاب مصور كان هناك مشهد لا ينسى، لقد كانوا يقطعون اجساد الهنود الحمر ويعطمونها للكلاب. لم يرض الي هندي بان يكون عبدا للغزاة، وهكذا تم تظيف شبه القارة هذه من سكانها الاصليين، وتحوّلوا بعد قرون الى حكايات تقال للغرباء الماحين في منجم التارنج. اما الزنوج فقد حملوا تاريخهم معهم، مثل صندوق باندرو، اختلط السحر لديهم، بلغوا شجما المادري المبع الاحتحة، بين اغصان القصب واشجار المانكا. في تلك الرافصات، وطلاة التماثيل، وجمال الجارياح الفنية المبتوثة على الطرقات. سالتهم، وعلى الرصفة الطرق العريضة، اشجار لم اشاهد مثلها من قبل. ذات اوراق عريضة وسيقان طويلة، وتدلق ظله على الزنوج والخلاسين الذين يسبرون حاملين امتعهم، غير عابئين بالسيارات او باصتات النقل. سالت زوجتي عنهم فقاتل انهم يبخون عن الطعام. من اين يأتون ؟ قالت قدوما من الشمال، مشوا آلاف الكيلومترات نحو الجنوب، حيث المصانع والمهن وتجارة الخدرات والدعارة، وسرعان ما يستقرون في الشافيفلا؟ قلت ماهي الشافيفلا، فقاتل انها مدن الضيف التي تسور مدينة سامباولو، لا يمكنك الدخول اليها حتى في وضع النهار، خاصة اذا كنت غريبا، او لست فقيرا مثل سكانها. تقاثلك سكين من هناك، او يد من هنا. تنتشل نفودك وحليك وحفانيلك، حتى الشرطة تخشى الدخول اليها الا في حالات نادرة. هؤلاء اذن شخصيات جورج امادو المحسوسون بالانقص والحكايات التي صادفوها

### شاكر الأنباريا

البرازيل: أرض السحر، والماكومبا، وجورج امادو، وبهاياه المشلوحة على المحيط. أرض الخلاسين الذين يرقصون السامبا في كارنفاالات سامباولو ويرويدجانبورو. أرض الأفعنة الأفريقية والتعاويد السود، وخمرة القصب المقطر في حقول ساسعة تدعى السرتاو، يرعى فيها البقر والأحصنة والوعول، وتظير في أجماتها الشعر النابض بمعانة الشعوب. هكذا حدثت نفسي ونحن نخط في مطار سامباولو، بعد رحلة عجائبية تلعب على الزمن وحركة الشمس.

استغرقت رحلتنا من الدنمارك الى البرازيل حوالي عشرين ساعة. اقلعت بنا الطائرة في الساعة مساء واقفنا على شمس البرازيل صباحا، مما يعنى ان الزمن الحسابي يفترض ان لا يزيد على ست عشرة ساعة، فكيف حصل الأمر؟ سافرنا مع الشمس، لاحقاها عبر سماء غائمة تنسدل على اوريا، غير انها راحت تشف وتشف فوق المحيط، لتصبح صحراء من الاسترقي، فوق سواحل باهيا المزروعة بسرطانات المحيط وخاليل الخلاسيات. خرجنا اذا من خارطة الزمن البشري ما يقرب الأربع ساعات. كان الوقت في البرازيل هو الصيف، لقد عشنا خلال عشرين ساعة فقط فصلين اثنين. هناك تلح وضباب، وهنا ثمار الباياب والجوافة وطائر البنتي في سارى والتقى سحرها وغرائبها وبشرها المعينين بالثورات والرومانس وقصص الزنوج وحضارات ما قبل كولومبس. سالتهم هواء الجزء الغربي من عالمنا، الجزء الذي كان ذات مرة جنة للهنود الحمر، وصار بعد اقل من قرن، مقبرة حوت جثمانا اكثر من خمسين مليون هندي احمر، واخثقت بعدها حضارات المايا والازتك والإمبراطوريات التي تعبد الشمس وتضحى بقلوب البشر قربانا للألهة.

الهواء سلس، لا يشبه هواء آسيا وأوريا، فيه عطر الغابات الامازونية، كان يلعب بالفراش المداري المبع الاحتحة، بين اغصان القصب واشجار المانكا. في تلك الرافصات، وطلاة التماثيل، وجمال الجارياح الفنية المبتوثة على الطرقات. سالتهم، وعلى الرصفة الطرق العريضة، اشجار لم اشاهد مثلها من قبل. ذات اوراق عريضة وسيقان طويلة، وتدلق ظله على الزنوج والخلاسين الذين يسبرون حاملين امتعهم، غير عابئين بالسيارات او باصتات النقل. سالت زوجتي عنهم فقاتل انهم يبخون عن الطعام. من اين يأتون ؟ قالت قدوما من الشمال، مشوا آلاف الكيلومترات نحو الجنوب، حيث المصانع والمهن وتجارة الخدرات والدعارة، وسرعان ما يستقرون في الشافيفلا؟ قلت ماهي الشافيفلا، فقاتل انها مدن الضيف التي تسور مدينة سامباولو، لا يمكنك الدخول اليها حتى في وضع النهار، خاصة اذا كنت غريبا، او لست فقيرا مثل سكانها. تقاثلك سكين من هناك، او يد من هنا. تنتشل نفودك وحليك وحفانيلك، حتى الشرطة تخشى الدخول اليها الا في حالات نادرة. هؤلاء اذن شخصيات جورج امادو المحسوسون بالانقص والحكايات التي صادفوها

حين دخلت المداكين ضعت في هواجس البشرية ودياناتها، ووجدت روجي منجذبة الى ذلك الانسان الضعيف، وهو يحاول تخليد روجه في منحوتة من خضب، او في دعاء اوتوغوية لطرد الأرواح الشريرة او مساعدة الخائفين. سالت نفسي لم يرجع المحسورون دائما الى الدين؟ وكيف يميز الواحد من بين الفن والعبادة؟ وهل تعني كل تلك الرموز شيئا امام الابنية المعلاقة والاسواق العصرية الضخمة والحلات وبواجباتها المنصبة في بلد يبرز اكثر من خمسين مليون من

البرتغاليين الأوائل، يتجسد فيها ذلك البذخ الكاثوليكي، والابية الدينية، تقع على تلة تشرف على مدينة كابريوفا، مدينة زوجتي.

الكنيسة في البرازيل مركز جذب للجميع، للعباد والخطاة، للصبيان والبنات، للسلمة والمعارضة، تدور فيها وحولها قصص تشبه الخيال. لفت نظري رجل معد يزحف صاعدا التلة نحو باحة الكنيسة. كان يكرج على الارض ويبذل جهدا شاقا. تخيلته شخصا مليئا بالايامن والا ما اقدم على كل تلك المشقة كي يصل للكنيسة. الرجل يزحف الى الاعلى والنساء يدخلن الكنيسة مثل فراشات ملونة. زواج وخلاسيون واوربيون ويابانيون. وحين وصل الرجل باب الكنيسة قبل القطب ورسم علامة الصليب، ودوى تصفيق من الجمع. صار مركز الحضور، سالت زوجتي عن الامر، فقالت انه ليس مقفدا، بل يؤدي نذرا فقط. قدم من قرية بعيدة زحفا كي يصلي هنا. عجبت لهذه الروح الايمانية بالدين. شعب الصغيرة تصعد هواء الصيف بحبل منفتح على الحياة. يرقص، يحتمي الخمون يمارس الجنس بحرية، لكنه لا ينسى الكنيسة، ملاذ الخطةا والمضطهدين والفقراء. من هنا ايضا انحازت قطاعات واسعة من الرهبان الى صفوف الفقراء وشكلا احرارا للكنيسة الرسمية، اذ اصبح قسم منهم شوارا ومناضلين، ايام الحكم العسكري. ومدينة كابريوفا ذات فراش ملون، اصفر وابيض واسود ومرشش، فراش بأحجام مختلفة، اكبرها الليلي الداكن اللون. في البرازيل عندما لاتجد شيئا تفعله دع خطواتك تقودك الى قرب حقل. ثلاثة كلاب تحرس البيت وامرأة مهاجرة، والاشجار نظفت اغصانها من الاوراق الميتة. انها تعد نوايا لوميمة الشتاء. تذكرت كثيرا من روايات اميركا اللاتينية، وهي تصف هذه الطبيعة الساحرة وتفاصيلها النابضة بالشعر والموسيقى والنساء الحيات، جاءت الى ذهني جغرافيا بعد الفقرة التي كتنا لعدنها سحرها وخيالاً، امطار لا تتوقف عن الهطول طوال اسابيع، الهود قلل انهارا على القرى البعيدة، ونساء يعين الكرام في الحصول وعلى مسافر المعسكرات، وطاغية يطبخ وزيره بالصلصة مقدما اياه وجبة شبيهة لبقية الزوار، وشو صيادين يقضون الليل سكارى مع جثة رفيقهم، ليدفونه عند الفجر في لجة المحيط.

بغاوات تتكلم واسماك تأكل البشر وغايات خيات حضارات لم تكتشف بعد. كتانس في قوم الجبال يرتادها النوار والصلص ومهمرو الكوكا، وثيران تشوى كاملة بسفود من الحديد، عميان ينظفون جمبعيات سرية واشباح تعود الى القرى بعد سنوات من الموت، ومؤامرات قذرة تحسد لها العسكر ورؤساء يحكمون مدن الحياة، يخلقون حولهم ستارا من الاساطير والحكايات. ذلك وغيره كان ميعار النقاد الاوربيين حين اطلقوا صفة الواقعية السحرية على تلك الروايات. لكن ما قراناه لا يعدو ان يكون واقعا يتنفسه البشر في كل ثائيه. وما منححه صنف السحر هو الحرية المطلقة التي وضها الكتاب في كلماتهم وافكارهم. شعوب غير محكومة بالماضي، تنظر الى الارض اكثر مما تنظر الى السماء. البرازيل تنتج ثقافة حية مستمدة من واقع وشو متحرك حين غير معني بالماضي.

# نظرة في المأزق الاخلاقي للثقافة

### مؤيد سامحيا

يبدو انه لا يوجد مجتمع يخلو من المثقفين او من يقوم بدورهم؛ وللهرئنة على ذلك نستطيع ان نضع تعريفا مقبولا للمثقف يصلح معيارا في تححص هذا الامر. فالمثقف هو شخص رأسماله افكاره.. اي ان العمل الذي يقوم به هو عمل فكري، ذهني بالدرجة الاولى ويقوم بانتاج سلع رمزية تجعله لها علاقة بقيم وافكار يتبناها المجتمع.. لذلك تتعدد صوره وادوار واعماله عبر الازمات المختلفة والمجتمعات المختلفة الا انه يشكل ثابت يجد نفسه امام خيار محدد ب (اما... او...) وهو بما يتيمّح به من قابلية ذهنية ومعرفية يواجه ضغطا كبيرا من الجماعات



غرامشي



نعوم جومسكي

المختلفة لكي يبتلها.. وغالبا ما تكون السلطات المركزية هي الاقدر من غيرها على توضيف المثقف للدفاع عن قيمها السائدة وتبريرها.. وذلك لان المثقف كسانسان قليل كل شيء معنى بالاحصون على المكاسب المادية ايضا.. وفي هذه النقطة غالبا ما يبدأ الاحساس بالمأزق الاخلاقي الذي يواجهه.. فقبل ان تكون السلطة طالمة او عادلة، يكون السؤال هو هل ان على المثقف ان يعبر عن قيم فكرية وعقلية موضوعية ام عليه ان يدافع عن قيم غيره؟ وهنا نجد الفنسنا قريبين جدا من مفهوم (المثقف العضوي) للمفكر الايطالي (انطونيو غرامشي) فالمثقف ينتمي الى جماعة محددة ويُدافع عن قيمها ويبرر اعمالها وهو قادر على تغيير مواقفه باستمرار بما يتناسب مع امتثانه.. وبالتالي فان الصورة القابلة التي يطرحها المفكر (جوليان بندا) تبدو مفرقة في المثالية، فهو يرى في المثقف فردا منفزلا لا يستغلا لا يعرف له الحق لومة لائن وهو لا يعترف بوجود قوة لا يمكن انتقادها.. هذه الصورة رغم جمالها لا وجود لها في الواقع ولكن يمكن القول ان المثقف المنتمي يحتاج دائما إلى قدر كبير من النزاهة والموضوعية والشجاعة لقول الحق وانكار الحقيقة باعتبار ان موقف جماعته مهما كانت يجب ان لا يتعارض من هذا العمل؛ والمثقف العضوي بهذا المعنى يكون امام المأزق الاخلاقي مجددا.. فالجماعات (حتى المعارضة) التي لايد من ان ينتهي اليها الافراد.. لا يمكن ان تنجو من تحيزات ومن تطرفات فيها مجانية للحق احيانا..

ان المسؤولة الاخلاقية للمثقف يجب ان تجعله قادرا على تخليق التحيز والانتماء الضيق.. والانتماء لخلق فذلك هو الموقف النموذجي الوحيد الذي يفترض ان الجميع متفقون عليه.. الا ان الواقع ليس بهتمل هذا الوضع، فالحق والحقيقة غالبا ما تكون نسبية ويشكل مبالغ فيه احيانا وامثلة التاريخ ليست قليلة فالكثير من العقول المانية وقتت وادعت وتبنت الفكر النازي، رغم اننا ندرك الآن ان الادلة كلها تدحض الحق النازي، والادلة من الوفرة بحيث يصعب علينا ان نصدق كيف ان هذه الادلة والحقائق الكثيرة عجزت او فسلت في تقديم او بناء معرفةا صحيحة تمنع الالمان (ومثقفهم معروفا من السير في طريق الكارثة النازية.. وهذا ما يشير اليه الفكر الامريكي (نعوم تشومسكي) (بمشكلة اورويل)، حيث ان اول من

اشار لها ووضحها هو الروائي المعروف (جورج اورويل) مؤلف رواية (1٩٨٤)، والتي يتنبأ فيها بسيادة الانظمة الشمولية في العالم. ولعل اغرب ما في الامر ان شخصين هذه المشكلة من قبل تشومسكي ومن محاولته التادية على حلها عبر اعماله السياسية والاقتصادية المختلفة.. ان كل هذه الجهود لم ولن تمنع من تكرر الموقف مرة بعد اخرى.. وان كان هذا لا يجب ان يمنع المثقف من القيام بدوره او بالاحرى القيام بواجده من واجباته وهو عرض اكبر قدر ممكن من الحقائق لكشف التناقض في المعرفة ومحاولته بناء معرفة صحيحة بالمقابل. وان كانت هناك علامات تحول واضحة وكبيرة إلا انها لا تتناسب ابدأ مع قسوة وحشية الادلة الدامعة.. ولقد اشار إلى مثل هذا التحول الروائي المعروف (ميلان كونديرا) على لساح الذي ابطال روايته (خفة الكائن التي لا تحتمل) ما معناه: لقد كان المثقفون الاوربيون يساندون اليهود لانهم ضحية في وقت ما، اما الآن فيبدو ان الضحية اصبحت شعب فلسطين.. وهذا بلا شك من نتاج انتفاضة الحجارة. اي بعبارة اخرى ان قوة الادلة استطاعت ان تبني ولو ببطء معرفة جديدة قائمة على ادلة كثيرة وان كان عدم التناسب ما زال واضحا من حيث ضخامة الادلة المتوفرة وضآلة المعرفة الناتجة عنها.. ولعل الوجه الآخر لهذه المشكلة هي مشكلة اورويل هو ما نراه من كثرة وضخامة حجم المعرفة المتسرة لدى البشر وقللة الاسماء التي تقوم عليها هذه المعرفة وهذا ما اسماه تشومسكي ب (مشكلة الافلاطون).. وهو ما دفعه الى تححص الاسس التي تقوم الانتماعات المسيطرة كالغمة والبشرة والجنس والطبقة والدين ليست في الاعم في حياة الافراد دائما، وهكذا تستطيع ان ترى الطريقة المهدمة التي تعمل بها آليات الهوية.

ان الهوية ليست نهائية فهي مستمرة الشكل كما ان المجتمع هو الذي يحدد انتماءات الافراد. ان الانتماءات الاكثر عرضة للخطر والتهديد هي التي تصبغ هوية الافراد ويعترفون على تفهمهم فيها. فهم يتحشرون بعضهم بعضا لمواجهة الخطر ويصبح تأكيد الهوية بالنسالي عملا شجاعا ومحمررا.. فيظهر قادة يضعون الالهام على الجروح ويعدون بالنصر والنار والانتقام ويعدون العدة للحرب، والتي لا بد من ان تحدث، ولا يهم ما يحدث لآخرين فهم يستحقونه. وهكذا يتم ارتكاب الجرائم والاعتداء على

الآخرين. ان هذا المفهوم القبلي للهوية، يهيئ البشر لكي يتحولوا إلى قتلة بعض النظر عن لونهم او جنسهم او دينهم.. وذلك لان احتزال الهوية إلى انتماء واحد يضع البشر في موقف متحيز ومتعصب ومتسلط و احيانا انتحاري ويحولهم في اغلب الاحيان إلى قتلة او انصار للقتلة. فالذين ينتمون إلى جماعتنا هم اهلنا وقد نسمح لانفسنا ان تكون طفاة اتجاههم، اما الآخرون فلا بد من ان يكونوا على خطأ ولا مجال لأن نسمع شكواهم وبالتالي فان من يقتلهم من جماعتنا لا يعد مجرما بل بطلا يدافع عن اهله.

ان هذا المفهوم الضيق للهوية يجب ان يتغير؛ فعندما تظهر حقائق جديدة، تكون بحاجة إلى اعادة النظر في مواقفنا ومبادئنا. وعندما تظهر في عصر العولة الحاجة إلى مفهوم جديد للهوية فان البشر ان يتسكوا بانتماءاتهم المتعددة وعليهم ان يوفقوا بين حاجتهم للهوية وحاجتهم للانفتاح الصادق المجرى من القعد، على الثقافات المختلفة فاذا فشلوا في هذا المعنى هاننا سنكون في طريقنا لتشكيل افواج من الجنائين، (من المنحرفين. يقول معلوف: اننا لن نوجه صوب الآخر يجب ان تكون النزاعان مفتوحتين والرأس مرفوعا، ولا نستطيع فتح ذراعينا إلا اذا كان رأسنا مرفوعا). المشكلة مع الآخر، بالنسبة للعالم العربي والاسلامي، هي انه هو مصدر الحداثة وبالتالي فان فشل مشاريع التحديث في هذه المنطقة من العالم، وانتشار التطرف الاصولي هو احد مظاهر الأزمة في العلاقة مع الآخر وهذا هو موضوع الفصل الثاني من الكتاب (تحدي الحداثة). يتساءل (امين معلوف) هل ان العالم العربي ودينه وثقافته لا يتوافق مع الحريسة والديمقراطية والحقوق والعدالة؟

ان المؤلف يحاول ان يتوسط بين الانتمانية في الاجابة، ويحاول ان يتسعد عن التبسيط. فالوحدوية خطور، فليس دور الاحكام السابقة المعادية للاسلام في العرب على حق، كذلك الذين يدعون ان الدين على حقيقته ليس كذلك وهو بريء مما ينسب اليه من اعماله ليل وارهاب. يقول (معلوف): “عندما يرتكب عمل دميم باسم عقيدة ما، ايا كانت، لا تصح هذه العقيدة مندية

هذا لو كان من غير الممكن اعتبارها غريبة عن هذا الفعل. فبإي حال استيعاب ان فرق مثلا ان (طابان افغانستان) لا علاقة لهم بالاسلام، وان (بول بوت) لا علاقة له بالماركسية، وان نظام (بينوشيت) لا علاقة له بالسيحية”.

ثم يقارن بين الاسلام والمسيحية وعلاقتهاهما بالديمقراطية، فيرى ان الديمقراطية نشأت في المجتمعات المسيحية الحديثة وتتطور رغم ان المسيحية لم تتمتع بروح التسامح طوال قرون من تاريخها، كما ان الديمقراطية لم تنشأ في المجتمعات الاسلامية رغم روح التسامح التي ميزت الاسلام في بداياته.

ويقول معلوف (لقد علمنا القرن العشرون انه لا توجد عقيدة تحريرية بذاتها، فلها يمكن ان تحترف، وكلها يمكن ان تشد، وكلها ابيديها ملطخة بالدماء، الشيوعية والبرالية والقومية وكل من الديانات الكبرى وحتى العلمانية لا احد يحترق التعصب، وبالعكس لا احد يحترق ما هو ليس المطلوب من الانسان ان يتخلى عن انتماءاته بل المطلوب هو معاملته كمواطن كامل الحقوق مهما كانت معتقداته، ورغم امتثانه المسيحي يعن معلوف ان المؤمن بنظره هو فقط من يؤمن بكرامة الكائن الانساني والباقي عليها بعض المعارف البشرية وخاصة مجال اللغة.. لعل ذلك يساعده على التعرف على امكانية انشاء معرفة صحيحة تناسب الادلة المتوفرة.. وبلا شك فان الحس الاخلاقي لتشومسكي يجعله يتحصن الاسس التي تقوم عليها المعرفة وذلك بغية الوصول إلى احكام صادبة حول ما يجري في العالم..

وان المأزق يتكرر مرة بعد اخرى، فعلى المثقف ان يظهر الحقائق باعتبارها الطريقة المنطقية الوحيدة لامكانية بناء معرفة صحيحة.. رغم ان بعض هذه الحقائق قد تعارضت مع انتمائه ومع مصالغ جماعته.. ان اية محاولة لاختفاء الحقائق او حتى التلاعب بها يعتبر عملا لا اخلاقيا يضع المثقف في مأزق نفس وجوهدي كبير.. وكما قلنا سابقا ان الواقع لا يتمتع ببرود وهذو الافكار المجردة.. فالثقافة لا يجد امامه خيارا سهلا؛ فهو مههد بعيشه وعائلته ومستقبله وربما حياته ايضا، لذلك ليس غريبا ان نجد النموذج الجواقي للمثقف هو المثقف المنطوق بالثقافة ولمصاحه.. اما القلة القليلة الباقية فهي لا تجد امام التزامها الاخلاقي خيارا سوى